



ZIZURKILGO UDALA

OHIKO OSOKO BILKURARAKO DEIA

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurara deitzen dizut:

Eguna: **2016ko apirilaren 11, astelehena**

Ordua: **19:00**

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

EGUNEKO AZTERGAIAK

1.- **AURREKO UDALBATZARRAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2016.02.24).**

2.- **2016 URTERAKO AURREKONTUA ETA UDALEKO PLANTILA ORGANIKOA ONARTZEA.**

3.- **GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA "GIPUZKOAKO URAK" ETA ZIZURKILGO UDALAREN ARTEAN INDARREAN DAGOEN URAREN ZIKLO INTEGRALARI BURUZKO LANKIDETZA HITZARMENA LUZATZEA.**

4.- **AIZTONDO KLASIKOA TXIRRINDULARI-LASTERKETA 2016tik 2021era BITARTEAN FINANTZATZEKO HITZARMENAREN ONARPENA.**

5.- **LIBURUTEGI AMANKOMUNAREN 3 ETA 4-LIKIDAZIO OBRA ZIURTAGIRIAK ONARTZEA.**

6.- **OLAEDERRA KIROLDEGIA ERABILTZEKO, LARRAUL, VILLABONA ETA ZIZURKILGO UDALEN HARTEKO HITZARMENA ONARTZEA.**

CONVOCATORIA A PLENO ORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: **11 de Abril de 2.016, Lunes**

Hora: **19:00**

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

ORDEN DEL DÍA

1.- **APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (24.02.2016).**

2.- **APROBACION DEL PRESUPUESTO DEL AÑO 2.016 JUNTO CON LA PLANTILLA ORGANICA.**

3.- **APROBACION DE LA PRORROGA DEL CONVENIO DE COLABORACION ENTRE EL CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA "GIPUZKOAKO URAK" Y EL AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL PARA LA GESTION INTEGRAL DEL AGUA.**

4.- **APROBACION DEL CONVENIO PARA LA FINANCIACION DE LA CLASICA AIZTONDO DE CICLISMO ENTRE LOS AÑOS 2.016 AL 2.021**

5.- **APROBACION DE LOS CERTIFICADOS DE OBRA Nº 3 Y 4- LIQUIDACION DE LA BIBLIOTECA MANCOMUNADA.**

6.- **APROBACION DEL CONVENIO ENTRE LOS AYUNTAMIENTOS DE LARRAUL, VILLABONA Y ZIZURKIL PARA LA UTILIZACION DEL POLIDEPORTIBVO OLAEDERRA.**



ZIZURKILGO UDALA

**7.- EH BILDUK AURKEZTUTAKO
MOZIOA: IPAR ATLANTIKOKO
MERKATARITZA ETA INBERTSIOAREN
HITZARMENA (TTIP INGELESEZ)
APLIKATZEAREN KONTRAKO UDAL
AITORPENA.**

**8.- ALKATEAREN DEKRETUAK
JAKINARAZTEA (2016/23tik 2016/39ra).**

9.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

Zizurkilen, 2016ko apirilaren 7an

Alkatea.

**7.- MOCION RELATIVA A LA
DECLARACIÓN DE MUNICIPIO
OPUESTO A LA APLICACIÓN DEL
ACUERDO TRANSATLÁNTICO DE
COMERCIO E INVERSIÓN (TTIP),
PRESENTADA POR EH BILDU.**

**8.- COMUNICACIÓN DE DECRETOS DE
ALCALDÍA (23/2016 al 39/2016).**

9.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Zizurkil, 7 de Abril de 2.016

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

**2016ko APIRILAREN 11n EGINDAKO
OHIKO BILKURAKO AKTA**

**ACTA DE LA SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DIA 11 DE ABRIL DE
2.016**

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA/ALCALDE:

José María Luengo Zapirain Jauna (EH Bildu)

ZINEGOTZIAK/CONCEJALES:

Maite Amenabar Alkorta (EH Bildu)

Jon Ander Esnaola Arruti (EH Bildu)

Eva Usandizaga Mujika (EH Bildu)

Arkaitz Zaldua Jauregi (EH Bildu)

Olga Aldaz Carretero (E.A.J.-P.N.V.)

José Antonio Sánchez Almaraz (Socialistas Vascos – Euskal Sozialistak)

María Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.)

Nuria Martín Ibán (E.A.J.-P.N.V.)

IDAZKARIA /SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hamaseiko apirilaren hamaikako hemeretzi orduak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udalbatza bildu da, Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Aitor Sarasua Arruti (EH Bildu) eta Jesús María Alkorta Etxezarreta (E.A.J.-P.N.V.) zinegotziak ez dira etorri.

Lehendakaritzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela legez ezarritako quoruma bertan dagoelako.

**1.- AURREKO UDALBATZARRAREN
AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA
(2016.02.24).**

Udalbatzak, ahobatez, erabaki du 2016ko otsailaren 24an egindako Bilkuraren Akta onartzea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diecinueve horas del día once de Abril de dos mil dieciséis, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo los concejales Aitor Sarasua Arruti (EH Bildu) y Jesús María Alkorta Etxezarreta (E.A.J.-P.N.V.).

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

**1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL
ACTA DEL PLENO ANTERIOR
(24.02.2016).**

La Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el Acta del Pleno celebrado el día 24 de Febrero de 2.016



ZIZURKILGO UDALA

2.- 2016 URTERAKO AURREKONTUA ETA UDALEKO PLANTILA ORGANIKOA ONARTZEA.

Alkate Jaunak 2016 urterako Aurrekontua dagokion Plantila Organikoarekin aurkeztu du onartzeko.

Ogasun Batzordearen aldeko irizpena ere ikusi da.

Kontuan hartu dira ondoko lege eta araudiak: Abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 14 eta 15 artikulak eta Toki Administrazioen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean ezarritakoa

Ondoren 2016 urteko Aurrekontua eta Plantila Organikoa onartzeko bozketa egin da. Hau da emaitza:

- Alde: 9 (5 de Bildurenak, 3 de E.A.J.-P.N.V.renak eta 1 S.V.-E.S.rena).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, Udalbatzarrak, gehiengo absolutuaren botuekin hau erabaki du:

Lehena.- Hasierako onespina ematea 2016 urteko Aurrekontuari eta dagokion Plantila Organikoari. Akta honen I eta II Eranskinetan jasota daudenak.

Bigarrena.- Hamabost eguneko epean jendaurrean jartzea, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren, interesdunek erreklamazioak aurkezteko aukera izan dezaten.

Hirugarrena.- Erreklamaziorik aurkezten ez bada, behin betiko onartutzat joko da 2016 urteko Aurrekontua eta Plantila Organikoa eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

2.- APROBACION DEL PRESUPUESTO DEL AÑO 2.016 JUNTO CON LA PLANTILLA ORGANICA.

El Señor Alcalde presenta para su aprobación el Presupuesto para el ejercicio de 2.016, junto con la correspondiente plantilla Orgánica.

Visto el dictamen favorable de la Comisión de Hacienda.

Vistos los artículos 14 y 15 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de Diciembre y lo dispuesto en la Ley 7/1985 de 2 de Abril reguladora de las Bases de Régimen Local

Seguidamente se realiza la votación para la aprobación del Presupuesto del ejercicio 2.016 y la Plantilla Orgánica, con el siguiente resultado.

- Votos a favor: 9 (5 de Bildu, 3 de E.A.J.-P.N.V. y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que el Pleno de la Corporación, por mayoría absoluta, acuerda:

Primero.- Aprobar inicialmente el Presupuesto del año 2.016, junto con la Plantilla Orgánica para dicho ejercicio, reflejados ambos en los Anexos I y II del presente Acta.

Segundo.- Exponer el expediente al público, previo anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, por un periodo de quince días, a fin de que por los interesados puedan formularse reclamaciones.

Tercero.- El Presupuesto del año 2.016, junto con la Plantilla Orgánica, se entenderá aprobado definitivamente en el caso de que no se presenten reclamaciones ni sugerencias, y será publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.



ZIZURKILGO UDALA

**3.- GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA
"GIPUZKOAKO URAK" ETA
ZIZURKILGO UDALAREN ARTEAN
INDARREAN DAGOEN URAREN ZIKLO
INTEGRALARI BURUZKO LANKIDETZA
HITZARMENA LUZATZEA.**

"Gipuzkoako Urak" Gipuzkoako Ur Kontsortzioarekin uraren ziklo integrala kudeatzeko 2006ko martxoaren 15ean egindako lankidetzaren hitzarmenaren iraunaldia amaitu denez eta bera luzatzea ezinbestekotzat jotzen denez.

Ogasun Batzordearen aldeko irizpena ere ikusi da.

Udalbatzak bozketa egin du aurkeztutako proposamenak onartzeko. Hau da emaitza:

- Alde: 9 (5 de Bildurenak, 3 de E.A.J.-P.N.V.renak eta 1 S.V.-E.S.rena).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz Udalbatzak, aho batez, erabaki du:

Lehen.- Gipuzkoako Ur Kontsortzioa "Gipuzkoako Urak" eta Zizurkilgo Udalaren artean indarrean dagoen uraren ziklo integralari buruzko lankidetzaren hitzarmena beste hamar urte luzatzea, akordio honi III Eranskinan doan hitzarmenaren jasotako gainerako klausulen arabera.

Bigarrena.- Alkate jauna ahalmentzea hitzarmen hori sinatzeko.

Hirugarrena.- Erabaki honen berri Gipuzkoako Ur Kontsortzioa "Gipuzkoako Urak"i jakinaraztea.

**3.- APROBACION DE LA PRORROGA DEL
CONVENIO DE COLABORACION ENTRE
EL CONSORCIO DE AGUAS DE
GIPUZKOA "GIPUZKOAKO URAK" Y EL
AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL PARA LA
GESTION INTEGRAL DEL AGUA.**

Dado que ha finalizado la vigencia del Convenio de colaboración para la gestión del ciclo integral del agua, firmado el 15 de Marzo de 2.006 con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa "Gipuzkoako Urak" y se considera necesaria su prórroga.

Visto el dictamen favorable de la Comisión de Hacienda.

La Corporación pasa a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 9 (5 de Bildu, 3 de E.A.J.-P.N.V. y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que, el Pleno de la Corporación, por unanimidad, acuerda

Primero.- Prorrogar por otros diez años el Convenio de colaboración entre el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa "Gipuzkoako Urak" y el Ayuntamiento de Zizurkil, para la gestión del ciclo integral del agua, de acuerdo con el resto de cláusulas dispuestas en el Convenio que se incorpora como Anexo III a este acuerdo.

Segundo.- Facultar al señor Alcalde para la firma de dicho Convenio.

Tercero.- Notificar este acuerdo al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa "Gipuzkoako Urak".



ZIZURKILGO UDALA

4.- AIZTONDO KLASIKOA TXIRRINDULARI-LASTERKETA 2016tik 2021era BITARTEAN FINANTZATZEKO HITZARMENAREN ONARPENA.

Aiztondo Txirrindulari Klasikoa finantzatzeko sinatu behar den Hitzarmenaren berri eman da. Hitzarmena Aiztondo Klasikoa Batzordea eta Aduna, Alkiza, Asteasu, Larraul, Villabona eta Zizurkilgo Udaleen aretan sintu behar da, 2016 eta 2021 bitartean egingo diren lasterketak finantzatzeko.

Udalbatzak bozketa egin du aurkeztutako proposamenak onartzeko. Hau da emaitza:

- Alde: 9 (5 de Bildurenak, 3 de E.A.J.-P.N.V.renak eta 1 S.V.-E.S.rena).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz Udalbatzak, aho batez, aurkeztutako Hitzarmena onartzea erabaki du. Hitzarmena Akta honen IV Eranskinan jasotzen da.

5.- LIBURUTEGI AMANKOMUNAREN 3 ETA 4-LIKIDAZIO OBRA ZIURTAGIRIAK ONARTZEA.

Liburutegi amankomunaren obren 3. eta 4. eta Likidazioaren Ziurtagiriak aurkeztu dira.

Udal teknikoen eta Ogasuneko Batzordearen aldeko txostenak ikusi dira.

Ondoren, Udalbatzak ziurtagiri hauek onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Alde: 9 (5 de Bildurenak, 3 de E.A.J.-P.N.V.renak eta 1 S.V.-E.S.rena).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, aho batez, aurkeztutako bi Ziurtagiriak onartzea erabaki da: 147.622,66 eurokoa hirugarrena eta 36.826,70 eurokoa laugarrena.

4.- APROBACION DEL CONVENIO PARA LA FINANCIACION DE LA CLASICA AIZTONDO DE CICLISMO ENTRE LOS AÑOS 2.016 AL 2.021

Se da cuenta del Convenio para la financiación de la Clásica ciclista Aiztondo a firmar entre la Aiztondo Klasikoa Batzordea y los Ayuntamientos de Aduna, Alkiza, Asteasu, Larraul, Villabona y Zizurkil para la financiación de dicha carrera ciclista durante los años 2.016 al 2.021, ambos inclusive.

La Corporación pasa a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 9 (5 de Bildu, 3 de E.A.J.-P.N.V. y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que, el Pleno de la Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el citado Convenio, que se muestra en el Anexo IV del presente Acta.

5.- APROBACION DE LOS CERTIFICADOS DE OBRA Nº 3 Y 4-LIQUIDACION DE LA BIBLIOTECA MANCOMUNADA.

Se presentan las Certificaciones nº 3 y 4 y Liquidación de las obras de la biblioteca mancomunada.

Se da cuenta de los informes favorables de los técnicos municipales y de la Comisión de Hacienda.

Seguidamente la Corporación pasa a realizar la votación corresponde para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 9 (5 de Bildu, 3 de E.A.J.-P.N.V. y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

por lo que, por unanimidad, se acuerda aprobar las dos Certificaciones presentadas: la tercera por importe de 147.622,66 euros y la cuarta por importe de 36.826,70 euros.



ZIZURKILGO UDALA

6.- OLAEDERRA KIROLDEGIA ERABILTZEKO, LARRAUL, VILLABONA ETA ZIZURKILGO UDALEN HARTEKO HITZARMENA ONARTZEA.

Udalbatzak, aho batez, gaia Mahai gainean uztea erabaki du, hurrengo bilera arte.

7.- EH BILDUK AURKEZTUTAKO MOZIOA: IPAR ATLANTIKOKO MERKATARITZA ETA INBERTSIOAREN HITZARMENA (TTIP INGELESEZ) APLIKATZEAREN KONTRAKO UDAL AITORPENA.

Akta honen V Eranskinean jasota dago aurkeztutako Mozioa.

Udalbatzak bozketa egin du aurkeztutako proposamenak onartzeko. Hau da emaitza:

- Aldeko botoak: 6 (5 EH Bildurenak eta 1 S.V.-E.S.rena).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 3 (3 E.A.J.-P.N.V.renak).

Beraz Udalbatzak, botoen gehiengoz, aurkeztutako Mozioa onartzen du.

E.A.J.-P.N.V. alderdiak adierazi du abstenitu egin direla Mozioa menderatzen ez duten gai bati buruzkoa delako; ez dutelako argumentu argirik alde edo kontra egoteko.

8.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2016/23tik 2016/39ra).

2016ko otsailaren 18tik apirilaren 7ra Alkateak sinatutako 2016/23etik 2016/39ra zenbakia duten Dekretuen berri eman da. Jatorrizkoak, Alkatetzaren Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

6.- APROBACION DEL CONVENIO ENTRE LOS AYUNTAMIENTOS DE LARRAUL, VILLABONA Y ZIZURKIL PARA LA UTILIZACION DEL POLIDEPORTIBVO OLAEDERRA.

La Corporación, por unanimidad, acuerda dejar el tema sobre la Mesa hasta una próxima sesión.

7.- MOCION RELATIVA A LA DECLARACIÓN DE MUNICIPIO OPUESTO A LA APLICACIÓN DEL ACUERDO TRANSATLÁNTICO DE COMERCIO E INVERSIÓN (TTIP), PRESENTADA POR EH BILDU.

La Moción que se presenta es la que se refleja en el Anexo V del presente Acta.

La Corporación pasa a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 6 (5 de EH Bildu y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 3 (3 de E.A.J.-P.N.V.).

Por lo que, el Pleno de la Corporación, por mayoría de votos, acuerda aprobar la Moción presentada.

E.A.J.-P.N.V. manifiesta que su abstención es debida a que la Moción trata un tema que no dominan, por lo que no tienen argumentos claros para posicionarse a favor o en contra.

8.- COMUNICACIÓN DE DECRETOS DE ALCALDÍA (23/2016 al 39/2016).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 23/2016 al 39/2016 firmados por la Alcaldía entre el 18 de Febrero y el 7 de Abril de 2.016, cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.



ZIZURKILGO UDALA

9.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

Ez daude galde-ekakizunik.

Beste aztergairik gabe, eta hemeretzi orduak eta hogeitamar minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

O.I.
ALKATEA.

Vº Bº
EL ALCALDE.



9.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

No hay ruegos ni preguntas.

Y sin más asuntos que tratar, y siendo las diecinueve horas y treinta minutos, se levanta la Sesión, de la cual, yo, el Secretario, doy fe y certifico.



ZIZURKILGO UDALA

I ERANSKINA -- ANEXO I

2016ko GASTUEN AURREKONTUA - PRESUPUESTO DE GASTOS 2016

1 Kapitula Capítulo 1	PERTSONAL GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.152.335,00 €
2 Kapitula Capítulo 2	GASTUAK ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAN GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	802.700,00 €
3 Kapitula Capítulo 3	FINANTZA GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	21.570,00 €
4 Kapitula Capítulo 4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	403.095,00 €
6 Kapitula Capítulo 6	INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	390.580,00 €
9 Kapitula Capítulo 9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	268.940,00 €

GASTUAK GUZTIRA - TOTAL GASTOS

3.039.220,00 €

2016ko SARREREN AURREKONTUA - PRESUPUESTO DE INGRESOS 2016

1 Kapitula Capítulo 1	ZUZENEKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	589.850,00 €
2 Kapitula Capítulo 2	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	90.000,00 €
3 Kapitula Capítulo 3	TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK TASAS Y OTROS INGRESOS	339.625,00 €
4 Kapitula Capítulo 4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	1.898.510,00 €
5 Kapitula Capítulo 5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	23.210,00 €
6 Kapitula Capítulo 6	INBERTSIO ERREALAK BESTERENGANATZEA ENAJENACION DE INVERSIONES REALES	1.000,00 €
7 Kapitula Capítulo 7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	94.775,00 €
8 Kapitula Capítulo 8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	2.250,00 €

SARRERAK GUZTIRA - TOTAL INGRESOS

3.039.220,00 €



II ERANSKINA -- ANEXO II

ZIZURKILGO UDALA

2016. URTEKO PLANTILA ORGANIKOA

1- KARRERAKO FUNTZIONARIOENTZAT GORDETAKO PLAZAK

<i>Izena</i>	<i>Kopurua</i>	<i>Taldea</i>	<i>Egoera</i>
IZAERA NAZIONALEKO HABILITAZIO ESKALA <i>Idazkaritza-Kontuhartzaitza azpieskala</i> Idazkari-Kontuhartzailea, 3.Maila	1	A1	Jabetzan
ADMINISTRAZIO OROKORREKO ESKALA <i>Administrarien Azpieskala</i> Administraria	3	C1	2 Jabetzan 1 Hutsa
<i>Laguntzaileen Azpieskala</i> Administrari Laguntzailea	1	C2	Jabetzan
ADMINISTRAZIO BERIZIKO ESKALA <i>Azpiezkala Teknikoa</i> - Goi Mailako teknikarien mota Goi mailako teknikaria (Arkitektoa)	1	A1	Jabetzan
- Erdi Mailako teknikarien mota Erdi mailako teknikaria	4	A2	Jabetzan
- Teknikari Laguntzaileen mota Teknikari laguntzailea	1	C1	Jabetzan
ZERBITZU BEREZIEN AZPIESKALA - Udaltzainak eta hauen laguntzaileen mota Udaltzain laguntzailea	3	C2	Jabetzan
- Lanbideetako langileen mota Arduraduna	1	C2	Jabetzan
Ofiziala	1	C2	Jabetzan
Eraikinen zaintzailea	1	C2	Jabetzan

2- LAN KONTRATU FINKOKO LANGILEEI GORDETAKO PLAZAK

<i>Izena</i>	<i>Kopurua</i>	<i>Taldea</i>	<i>Egoera</i>
Peoi-Laguntzailea	1	E	Jabetzan
Kalegarbitzailea	2	E	1 Jabetzan 1 Hutsa
Udal eraikin eta instalazio garbitzailea	4	E	2 Jabetzan 2 Hutsak





ZIZURKILGO UDALA

PLANTILLA ORGANICA PARA EL AÑO 2016

1. PLAZAS RESERVADAS A FUNCIONARIOS DE CARRERA

Denominación	Plaza	Cargo	Situación
ESCALA DE HABILITADOS NACIONALES			
<i>Subescala de Secretaria Intervención</i>			
Secretario-Interventor, clase tercera	1	A1	Propiedad
ESCALA DE ADMINISTRACIÓN GENERAL			
<i>Subescala Administrativa</i>			
Administrativo	3	C1	2 Propiedad 1 Vacante
<i>Subescala Auxiliar</i>			
Auxiliar Administrativo	1	C2	Propiedad
ESCALA DE ADMINISTRACIÓN ESPECIAL			
<i>Subescala Técnica</i>			
- Clase Técnicos Superiores			
Técnico superior (Arquitecto)	1	A1	Propiedad
- Clase Técnicos Medios			
Técnico medio	4	A2	Propiedad
- Clase Técnicos Auxiliares			
Técnico auxiliar	1	C1	Propiedad
SUBESCALA DE SERVICIOS ESPECIALES			
- Clase Policía Municipal y sus Auxiliares			
Auxiliar de policía municipal	3	C2	Propiedad
- Clase Personal de Oficinos			
Encargado	1	C2	Propiedad
Oficial	1	C2	Propiedad
Mantenimiento de edificios	1	C2	Propiedad

2. PLAZAS RESERVADAS A PERSONAL LABORAL FIJO

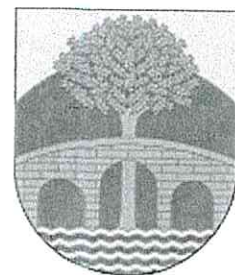
Denominación	Plaza	Cargo	Situación
Peón-Enterrador	1	E	Propiedad
Barrendero	2	E	1 Propiedad 1 Vacante
Limpieza edificios e instalaciones	4	E	2 Propiedad 2 Vacantes





Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak

III ERANSKINA -- ANEXO III



Zizurkilgo Udala

URAREN ZIKLO INTEGRALA KUDEATZEKO LANKIDETZA HITZARMENA

ZIZURKILen, 2016eko xxxxxxxxx xxa

BILDURIK

Alde batetik, Olatz Peon Ormazabal andrea, duen herri-kargua dela eta bere xehetasun pertsonalak agertzeko beharrik ez duena.

Eta bestetik, JOSE M^a LUENGO ZAPIRAIN jauna, duen herri-kargua dela eta bere xehetasun pertsonalak agertzeko beharrik ez duena.

ESKU HARTZEN DUTE

Olatz Peon Ormazabal andreak, GIPUZKOAKO UR-KONTSORTZIOAren izenean, joan den 1998ko otsailaren 20ko GAOean argitaratu ziren erakundearen Estatutuek diotenaren arabera duen ordezkaritza erabiliz.

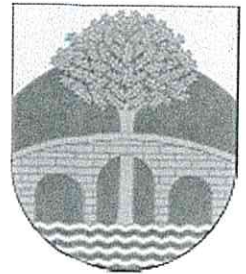
JOSE M^a LUENGO ZAPIRAIN jaunak, ZIZURKILgo udal Gorenaren izenean, Alkate-Lehendakaria izanik eta joan den 2016eko mmmmmaren xxean egin zen Udal-Korporazioaren Osoko Bilkurak hartutako erabakiaren arabera egintza honetarako baimendua izan denak. Aipatutako erabakiaren ziurtagiria Udaleko Idazkariak izenpetuta hitzarmen honi eransten zaio.

XEHETASUNAK

Lehenengo.- Gipuzkoako Ur-Kontsortzioa Gipuzkoako hainbat udalek –horien artean ZIZURKIL– eratu duten elkarte-oinarria duen zuzenbide publikoko erakundea da. Honako hau da erakunde horren xedea: *“sare primarioetan saneamendua eta ura hornitzeko azpiegituraren ezarrera eta ustiapena eta dagozkion zerbitzuak prestatzea, guzti hori baldintza egokietan eta indarrean dagoen araudiaren arabera”*. Estatutuetako xedapen horren arabera, Kontsortzioak ZIZURKILgo udalerrian saneamendua eta ur-horniduraren “goiko” sarearen zerbitzu publikoa kudeatzen du.



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



Zizurkilgo Udala

Bigarren.- Kontsortzioaren Estatutuen 7.2. artikulua honela dio: *"hala erabakiko denean, Kontsortzioak ur-zikloaren helburuak zabal ditzake, interesa duten udalekin ados jarrita eta haiekin dagokion hitzarmena izenpetu ondoren"*. Kontsortzioko Batzar Nagusiak joan den 2000ko abenduaren 21ean egin zuen bileran hartu zuen erabaki hori.

Era berean, Udal Erregimeneko Oinarrien 7/1985 Legeak, Udalek, horrela nahi dutenean, Hornidurako eta Saneamenduko Zerbitzua modu Kontsortziatuan eman dezaketela ezartzen du.

Hirugarren.- GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA toki-erakunde den aldetik, zerbitzu publikoak prestatzeko modu desberdinak erabil ditzake, beti ere, lege xedapenen arabera –Toki-Jaurlararen gaian indarrean dauden lege-xedapenen eraberritutako Testuaren 110.5. art.– eta estatutuetako xedapenen arabera –9. art.–. Zentzu horretan eta bere zerbitzuak kudeatzeko GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAK kapital erabat publikoaz osatuta dagoen sozietate anonimoa du eratuta: GIPUZKOAKO URAK E.A.

Laugarren.- ZIZURKILgo udalak interes handia du URAREN ZIKLO INTEGRALAREN kudeaketa, bi sareen kudeaketa sartuz, "goia" eta "behea", baita beharrezko diren inbertsioak egitea ere, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAREN eskuan jarraitzea, Gipuzkoako Urak, E.A.-ren bitartez.

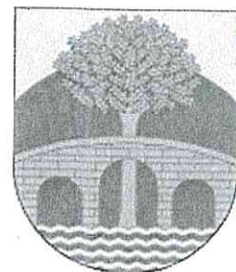
Beraz, beharrezko lege eta jardutze-ahalmena ezagutzen diote elkarri eta HITZARMEN hau izenpetzea erabaki dute ondorengo atalen arabera.

ATALAK

Lehenengoa.- ZIZURKILgo udalak, hitzarmen honen ondorioz eta Udal Erregimeneko Oinarrien 7/1985 Legearen arabera, URAREN ZIKLO INTEGRALAREN kudeaketa GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAREN esku, Gipuzkoako Urak, E.A.-ren bitartez, uztea erabakitzen du, honek hornidura eta saneamenduko "goiko" eta "beheko" sareen kudeaketa barnean hartzen ditu, baita beharrezko diren inbertsioak egitea ere. Horretarako, Zizurkilgo Udalak, GIPUZKOAKO UR



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



Zizurkilgo Udala

KONTSORTZIOARI emakida, emarien ustiapenak, azterlanak, proiektuak, sareak eta instalazioak eta kontsortziotatutako zerbitzuak emateko gainontzeko baliabide guztiak ematea erabakitzen du.

Bigarrenena.- ZIZURKILgo Udalak, zuzenbide-ordenamenduak horretarako bidea ematen duen heinean, berak dituen aginpide, eskuduntza, eskumen, ahalmen, eskubide eta betebeharrak guztiak, zerbitzuak eta bere xede eta jomuga diren helburuak ematearekin zerikusia dutenak GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAREN esku uztea erabakitzen du.

Hirugarrena.- Zizurkilgo Udalak, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAK aurkeztutako azterlan ekonomikoa onartzea erabakitzen du, hitzarmen honi erantsitakoa.

Laugarrena.- GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAK Zizurkilgo udalerriko URAREN ZIKLO INTEGRALAREN kudeaketa 2016eko apirilak 1etik aurrera bere gain hartuko du.

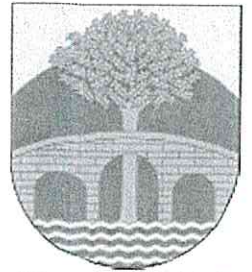
Bosgarrena.- Hitzarmen honek gutxienez 10 urteko iraupena izango du. Epe hori pasa ondoren, Udalak erabaki dezake, bere kasuan, zuzenbide-ordenamenduak une bakoitzean bide ematen dion heinean beste edozein modutara zerbitzua ematea, horretarako dagozkion erabakiak hartuz eta indarrean dagoen legediak agintzen dizkion urratsak emanez, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOARI sei hilabete LEHENAGO jakin araziz.

Behin hasierako 10 urteko epealdia pasa ondoren, aurreko zatian aurreikusitako berarizko üko egitea ematen ez bada, hitzarmena luzatuta ulertuko da Udalak, bere kasuan, zuzenbide-juridikoak ematen dizkion eskumenaz baliatuz, zerbitzua beste modu batetara ematea erabakitzen duen arte. Hala eta guztiz ere, Udalak, bere kasuan, zerbitzua kontsortziatu eran ematea deusezteara erabakiko balu, deuseztapena baino lehen, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOARI ordaindu beharko zaio, zenbatekoa kalkulatu da hartuaz Kontsortzioak udalerrian egindako inbertsioak eta berrikuntzak eta Zizurkilgo Udalarik emandako konpuruak ken Kontsortzioak ZIZURKILn inbertsio eta berrikuntzarako jasotako konpuruak. Kontrakoa gertatuko balitz, aipatutako konpuruak GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAK Zizurkilgo Udalarik ordaindu beharko dio.

Seigarrena.- Zerbitzuaren tasak eta prezioak, baita udalerriko abonatuak aplikagarri diren ordenantzak, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAREN proposamenez bere egunean Zizurkilgo Udalak onartutakoak GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOKO Batzar Nagusiak urtero eguneratuko ditu, aipatutako tasen tarifa-egitura aldatu gabe.



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



Zizurkilgo Udala

Zazpigarrena.- GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAK Zizurkilgo Udalari bermatzen dio, hitzarmen honen bitartez bere gain hartutako kudeaketagatik abonatuak eta bezeroak doakien edozein informazioari buruzko konfidentzialtasuna eta isilpekotasuna bere langileek gordeko dutela, eta batez ere, Norberaren Datuak Babesteko, abenduaren 13ko 15/1999 Legeak babestutakoak direnean, datu horietara zuzenki edo zeharka sarbidea dutenean edo kontratatutako zerbitzuaren ondorioz ezagutzen dituztenean, zein hitzarmen honek irauten duen bitartean zein hitzamena bukatutakoan.

Zortzigarrena.- Hitzarmenak izaera administratiboa du eta haren sorrera, ulerkuntza, aldaketa edo suntsiarazpenaren inguruan sor litezkeen arazoak administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren aurrean konponduko dira.

Eta guztiarekin bat datozela agertzeko, Hitzarmen hau izenpetu egiten dute, bi aletan eta ondorio batetarako, esandako egunean eta tokian.

ZIZURKILn, 2016eko, xxxxxxxxxxxx xx

Izenp.: Olatz Peon Ormazabal An.
Gipuzkoako Ur Kontsortzioko Lehendakaria

Izenp.: JOSE M^a LUENGO ZAPIRAIN Jn.
Zizurkilgo Alkate-Lehendakaria





Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



Zizurkilgo Udala

CONVENIO DE COLABORACION PARA LA GESTION DEL CICLO INTEGRAL DEL AGUA

En Zizurkil, a xx de xxxx de 2015

REUNIDOS

De una parte Dña. Olatz Peon Ormazabal, exenta de reseñar sus circunstancias personales en razón al cargo público por el que actúa.

Y de otra D. JOSE M^a LUENGO ZAPIRAIN, exento de reseñar sus circunstancias personales en razón al cargo público por el que actúa.

INTERVIENEN

El Sr. Dña. Olatz Peon Ormazabal, en nombre y representación del CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, representación que ostenta conforme a los Estatutos de la entidad publicados en el BOG de 20 de febrero de 1998.

El Sr. JOSE M^a LUENGO ZAPIRAIN, en nombre y representación del Ilustre Ayuntamiento de ZIZURKIL, en su calidad de Alcalde-Presidente del mismo, autorizado para este acto en virtud de acuerdo adoptado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día x de nnnnnn de 2016. Una certificación del citado acuerdo expedida por el Secretario del Ayuntamiento se adjunta al presente convenio.

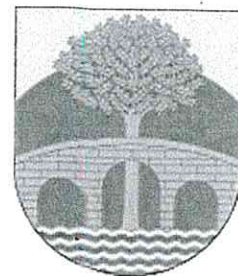
ANTECEDENTES

Primero.- El Consorcio de Aguas de Gipuzkoa es un organismo de derecho público de base asociativa constituido por una serie de municipios de Gipuzkoa – entre ellos el de ZIZURKIL – cuyo fin consiste en *“el establecimiento y la explotación de la infraestructura del abastecimiento de agua y saneamiento en redes primarias y la prestación de los servicios correspondientes, todo ello en condiciones adecuadas y conforme a la normativa vigente”*. Conforme a dicha disposición estatutaria





Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



Zizurkilgo Udala

el Consorcio viene gestionando el servicio público de abastecimiento de agua y saneamiento de la red en "alta" en el municipio de ZIZURKIL.

Segundo.- El artículo 7.2 del los Estatutos del Consorcio señala que *"cuando así lo acuerde, el Consorcio podrá extender sus fines del ciclo del agua, de acuerdo con los Ayuntamientos que lo interesen y previo convenio con los mismos"*. La Asamblea General del Consorcio adoptó dicho acuerdo en sesión celebrada el día 21 de diciembre de 2000.

A su vez, la *Ley Básica, 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local*, establece que los Ayuntamientos, cuando así lo interesen, pueden prestar el Servicio de abastecimiento y Saneamiento de forma Consorciada.

Tercero.- El CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA en cuanto que ente local puede, conforme a las disposiciones legales – art. 110.5 del Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local – y estatutarias – art. 9 – utilizar a su vez las diferentes formas de prestación de los servicios públicos. En este sentido y para la gestión de sus servicios el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA tiene constituida una sociedad anónima de capital íntegramente público denominada GIPUZKOAKO URAK S.A..

Cuarto.- El Ayuntamiento de ZIZURKIL se halla interesado en que la gestión del CICLO INTEGRAL DEL AGUA, que comprende la gestión de ambas redes, "alta" y "baja", incluso la realización de las inversiones necesarias, continúe siendo asumida por el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, a través de Gipuzkoako Urak, S.A..

Por lo expuesto y reconociéndose ambas partes la capacidad jurídica y de obrar necesarias acuerdan suscribir el presente CONVENIO con base en las siguientes

CLAUSULAS

Primera.- El Ayuntamiento de ZIZURKIL en virtud del presente convenio, y conforme a la *Ley Básica 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local*, decide que el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, a través de Gipuzkoako Urak, S.A, asuma la gestión del CICLO INTEGRAL DEL AGUA, que comprende la gestión de las redes de abastecimiento y saneamiento de "alta" y "baja",





Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



Zizurkilgo Udala

incluso la realización de las inversiones necesarias. A tal fin, el Ayuntamiento de ZIZURKIL, acuerda aportar al CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, todas las concesiones, aprovechamientos de caudales, estudios, proyectos, redes e instalaciones y demás medios afectos a la prestación de los servicios consorciados, de los que es titular.

Segunda.- El Ayuntamiento de ZIZURKIL acuerda delegar, en la medida en que lo permita el ordenamiento jurídico, en el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, cuantas potestades, atribuciones, competencias, facultades, derechos y obligaciones posee, en relación con la prestación de los servicios y fines que constituyen su objeto y finalidad.

Tercera.- El Ayuntamiento de ZIZURKIL acuerda la aprobación del estudio económico presentado por el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, anexo al presente convenio.

Cuarta.- El CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA asumirá la gestión del CICLO INTEGRAL DEL AGUA municipio de ZIZURKIL, a partir del 1 de abril de 2016.

Quinta.- El presente convenio tendrá una duración de 10 años. Una vez transcurrido este plazo, el Ayuntamiento podrá acordar, en su caso, prestar el servicio por cualquiera otra de las formas que en cada momento le permita el ordenamiento jurídico, tomando para ello los acuerdos oportunos y dando los pasos que le exija la legislación vigente, comunicándolo al CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA con seis meses de ANTELACIÓN.

Una vez transcurrido el periodo inicial de 10 años, si no se diese la renuncia expresa prevista en el párrafo anterior, el convenio se entenderá prorrogado hasta que el Ayuntamiento, en su caso, haciendo uso de las competencias que le otorga el ordenamiento jurídico, decidiese prestar el servicio de otra forma. No obstante, cuando el Ayuntamiento, en su caso, acordase la cancelación de la prestación del servicio de forma consorciada, previo a la cancelación, habrá de hacer efectivo el pago al CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, del importe resultante del cálculo de las inversiones y renovaciones realizadas en el municipio por el Consorcio y las cantidades entregadas al Ayuntamiento de ZIZURKIL menos las cantidades acumuladas por el Consorcio mediante el en ZIZURKIL del importe destinado a la realización de inversiones y renovaciones. En caso de resultar negativa, será el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA quien deberá abonar dicha cantidad al Ayuntamiento de ZIZURKIL.

Sexta.- Las tasas y precios del servicio, así como las ordenanzas aplicables a los abonados del municipio, aprobadas en su día por el Ayuntamiento de ZIZURKIL a propuesta del CONSORCIO





Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



Zizurkilgo Udala

DE AGUAS DE GIPUZKOA serán actualizadas anualmente por la Asamblea General del CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, sin modificación de la estructura tarifaria de las citadas tasas.

Séptima.- El CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, garantiza al AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL, que sus empleados guardarán la más absoluta confidencialidad y secreto respecto de cualquier información relativa a los abonados y clientes afectados por la gestión asumida mediante el presente convenio, y en especial, aquélla que contenga datos de carácter personal protegidos por la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, a la que directa o indirectamente pudieran acceder o tener conocimiento como consecuencia del servicio contratado, tanto durante la vigencia del presente convenio como una vez finalizado el mismo.

Octava.- Este convenio tiene carácter administrativo y para conocer sobre cualquier controversia surgida en cuanto a su nacimiento, interpretación, modificación o extinción, será competente la jurisdicción contencioso-administrativa.

Y en prueba de conformidad, firman el presente Convenio en duplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha señalados.

En ZIZURKIL, a xx de nnnnn de 2016

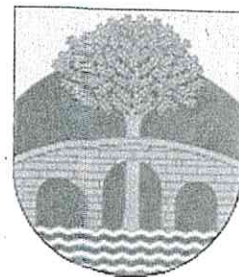
Fdo. Sra. Dña. Olatz Peon Ormazabal
Presidente del Consorcio de Aguas
de Gipuzkoa

Fdo. Sr. JOSE M^a LUENGO ZAPIRAIN
Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de
ZIZURKIL





Gipuzkoako Ur Kontsultazioa
Gipuzkoako Urak



Zizurkilgo Udala

Municipio		TIPO	ZIZURKIL
m3 baja/año		354.451	198.881
Habitantes		4.627	2.997

Tipo de material	Factor	ml	ml
Hierro Colado	100	683	
Fibrocemento	90	5.400	4.604
Hierro Galvanizado	60	1.361	194
Polietileno Viejo	60	4.437	6.317
Polietileno Nuevo (ISO)	5	4.680	10.290
Fundición Ductil	5	5.376	5.941
Otros Materiales	90	2.074	6.249
Total	TOTAL mts	24.010	33.595

Compromiso de renovación en 10 años	%	ml	ml
Hierro Colado	70,1%	478	0
Fibrocemento	63,1%	3.406	2.904
Hierro Galvanizado	42,0%	572	82
Polietileno Viejo	42,0%	1.865	2.656
Polietileno Nuevo (ISO)	3,5%	164	361
Fundición Ductil	3,5%	188	208
Otros Materiales	63,1%	1.308	3.941
TOTAL mts		7.982	10.151

	P.U.	Euros	Euros (IVA NO incl)
Coste de la renovación: (euros/ml + IVA)	147,00	1.173.354,54	1.492.154,89
Rec. renovaciones en 10 años	0,355	1.258.299,28	706.027,55
Diferencia: Recaudación-Coste		84.944,73	-786.127,34
Límite de pago al Ayto.	0,100	354.450,50	198.881,00

INVERSION EN 10 AÑOS (IVA incluido)	1.419.759,00	1.805.507
--	---------------------	------------------

Estas cantidades se actualizan anualmente

PAGO EN 10 AÑOS (IVA incluido)	102.783,13	0
---------------------------------------	-------------------	----------

Nota: El resultado del compromiso de renovación en 10 años es orientativo, y puede verse alterado por el ritmo de incorporación, al CICLO INTEGRAL DEL AGUA, de los diferentes municipios consorciados. En cualquier caso, queda garantizada la cantidad de 0,355 €/m3 a destinar a la citada renovación de la redes.



IV ERANSKINA -- ANEXO IV

ZIZURKILGO UDALA

Asteasun, 2016ko urtarrilaren 14an

Bildurik.

Alde batetik:

Josu Amilibia Alsua, adinez nagusia, Adunako Udaleko alkate-udalburua. Parte hartzen du egintza honetan Adunako udalbatzak 2016ko -an egindako bilkuran erabakitakoa betetzeko.

Jon Umerez Urrezola, adinez nagusia, Alkizako Udaleko alkate-udalburua. Parte hartzen du egintza honetan Alkizako udalbatzak 2016ko -an egindako bilkuran erabakitakoa betetzeko.

Maria Pilar Legarra Kortajarena, adinez nagusia, Asteasuko Udaleko alkate-udalburua. Parte hartzen du egintza honetan Asteasuko udalbatzak 2016ko -an egindako bilkuran erabakitakoa betetzeko.

Aneli Urbieta Etxeberria, adinez nagusia, Larraulgo Udaleko alkate-udalburua. Parte hartzen du egintza honetan Larraulgo udalbatzak 2016ko -an egindako bilkuran erabakitakoa betetzeko.

Iban Agirre Saiz, adinez nagusia, Villabona-Amasako Udaleko alkate-udalburua. Parte hartzen du egintza honetan Villabona-Amasako udalbatzak 2016ko -an egindako bilkuran erabakitakoa betetzeko.

Joxe Mari Luengo Zapiain, adinez nagusia, Zizurkilgo Udaleko alkate-udalburua. Parte hartzen du egintza honetan Zizurkilgo udalbatzak 2016ko -an egindako bilkuran erabakitakoa betetzeko.

Eta bestetik:

Aiztondo Klasika Batzordeko presidentea, adinez nagusia, NAN zenbakia duena. Parte hartzen du egintza honetan aipaturiko elkartearen izen eta ordezkaritza.



Zizurkilgo udaltzietiek elkarri onartzen diote behar adinako gaitasuna dokumentu hau izenpetzeko, eta honako hau adierazten dute:

LEHENA: Aipaturiko sei udalek eta Aiztondo Klasika Batzordeak ondo ikusten dutela Aiztondo eskualde honetan txirrindulari klasikoari jarraipena ematea, bertako herriak ezagutarazteko onuragarria delako, bertako eta Euskal Herri osoko txirrindulari gazteei euren formakuntzarako goi-mailako proba bat eskaintzen zaielako, eta eskualdean dagoen txirrindularitza-zaletasuna asetzeko.

BIGARRENA: Aiztondo klasikoa sendotzearen, goian aipaturiko udalek eta elkarteak onuragarri ikusten dute urte bakar batean egin ordez, beste 6 urtetan jarraian antolatzea, 2016ko martxoaren 6an hasita.

Hori dena kontuan hartuz, bildutakoek honako hau hitzartzen dute:

LEHENA. Dokumentu honetan azaltzen diren erakundeetako ordezkariak eta Aiztondo Klasika Batzordeak hitzartzen dute hurrengo sei urteetan Aiztondo Klasikoak izango dituen irteera eta helmuga herriak.

Ondoren zehaztuko dira karreraren irteera eta helmugako herriak:

- 2016an:
 - o Irteera: Zizurkil
 - o Helmuga: Asteasu
- 2017an:
 - o Irteera: Aduna
 - o Helmuga: Villabona
- 2018an:
 - o Irteera: Alkiza
 - o Helmuga: Larraul
- 2019an:
 - o Irteera: Asteasu
 - o Helmuga: Zizurkil
- 2020an:
 - o Irteera: Villabona
 - o Helmuga: Aduna



ZIZURKILGO UDALA

- 2021ean:
 - o Irteera: Larraul
 - o Helmuga: Alkiza

BIGARRENA: Aiztondo Klasika Batzordeak lasterketa antolatze konpromisoa hartzen du, bertan aipatu diren irteera eta helmugak errespetatuz. Horretarako, hitzarmen hau eta orokorrean indarrean dagoen legedia errespetatzeko konpromisoa ere hartzen dute.

HIRUGARRENA: Lasterketaren antolaketak eragiten dituen gastuak dokumentu hau sinatzen duten erakunde publikoek finantzatzeko dute ehuneko ehunean, baina Aiztondo Klasika Batzordeak finantzaketan parte hartze konpromisoa hartu du, ahal duen neurrian. Helburua da finantzaketa osoa bi aldeek elkarrekin esker lortzea.

Udalaren ekarpenaren % 50 6 udalen artean banatuko da, biztanleen arabera. Gainerako % 50 udal guztiek berdin, baina Larraul salbuetsita, honek erdia ordainduko du.

Udalen ekarpena honela banatzen da:

- Adunako Udalak udalen aportazioaren % 10,5 ordaindu beharko du.
- Alkizako Udalak udalen aportazioaren % 10,14 ordaindu beharko du.
- Asteasu Udalak udalen aportazioaren % 15,4 ordaindu beharko du.
- Larraulgo Udalak udalen aportazioaren % 4,27 ordaindu beharko du.
- Villabonako Udalak udalen aportazioaren % 36,50 ordaindu beharko du.
- Zizurkilgo Udalak udalen aportazioaren % 23,19 ordaindu beharko du.

LAUGARRENA: Ekitaldi bakoitzean, Aiztondo Klasika Batzordeak aurrekontua aurkeztuko du. Udalek aurrekontuaren % 75 aurreratuko dute, eta kitapena kontuak aurkezten direnean egingo da.

Beren adostasuna adierazteko, hemen agertzen direnek hitzarmen hau goian aipaturiko leku eta datan izenpetzen dute.



ZIZURKILGO UDALA

V ERANSKINA -- ANEXO V

ZIZURKILGO UDALA

2016 URT. 15

SARREREN ERREGISTROA

Zenbakia 35

ZIZURKILGO UDALBATZARI

Zizurkilgo Udaleko EH BILDU talde politikoaren zinegotziek, eztabaidatzeko, eta hala balegokio, onesteko, hurrengo MOZIOA aurkezten dute: **Ipar Atlantikoko Merkataritza eta Inbertsioaren Hitzarmena (TTIP ingelesez) aplikatzearen kontrako udal aitortpena**, hurrengo zioen oinarrituta:

ZIOEN ADIERAZPENA

2013. urtean Europako batzordeari Europako Batasunaren (EB) estatuek agindua eman zioten, Ameriketako Estatu Batuekin (AEB) Ipar Atlantiko Merkataritza eta Inbertsio Hitzarmena negoziatzeko (ATIC, edo ezagunagoa den TTIP, ingelesez; edo baita Atlantikoz gairik Merkataritza Librearen Hitzarmena (TAFTA) izenez ezagutzen dena). Teoriaz hitzarmen horren helburua EBren eta AEBen arteko merkataritza handitzea zen, muga-zergak murriztuz, eta enplegua, hazkunde ekonomikoa eta lehiakortasuna handituz.

Europar Batasuna (EB) eta Ameriketako Estatu Batuak (AEB) negoziazioa bideratzen ari dira, merkataritza eta inbertsioen eremu liberalizatua eraikitzeko, herritarrak eta ordezkaritza politikoak (nazioetako parlamentuak zein europar parlamentua) albora utzita. Horrek guztiak berekin dakar demokrazia, lan eskubideak eta osasun eta ingurumen eskubideak arriskuan jartzea, lehentasuna ematen baitie inbertitzaileen eta enpresa transnazionalen merkataritza interesei, guztion interesei eman beharrean. Informazioa erabat mugatua izateak eta negoziazioetan partaide kopurua oso txikia izateak herrien eta hirien kritika gogorak jaso ditu, negoziazio horien emaitzek eragin handia izango baitute lurralde horietan.

EBren barruan lurralde gobernuak eskubidea dute informazioa jasotzeko Europan onetsiko den eta hain lurraldeetan eragina izango duen legediaren gainean. Eta horrela, bide batez, eskubidea izango dute iritzia adierazteko. Lurralde guztiei eskubide horiek ukatu egin zaizkie, TTIPen gainean negoziatu duten edukiari dagokionez.

AEBek eta EBk TTIPen inbertitzaileak babesteko neurriak sartu nahi dituzte. Eta inbertitzaile batek estatu batekin desadostasunik izanez gero, arbitraje batzorde bat, "Investor-to-State Dispute Settlement" (ISDS) izeneko, desadostasun horiek ebazteaz arduratuko da. Batzorde horrek eskumenak izango ditu zehazteko estatuek zer konpentsazio ekonomiko eman behar dizkieten inbertitzaileei, baldin eta inbertitzaile horiek frogatzen badute estatuek konpainiaren etorkizuneko etekinak murriztuko lituzketen **zenbat neurri aplikatu dituztela (hala nola, ingurumena babesteko estandarrak igotzea)**. Estatuek horrelakoetan epaitegietan erabakiaren kontra helegitea aurkez dezakete eta beharbada irabaz dezakete, baina horrek prozesuaren izugarritzko kostu handiak ekarriko dizkie. Gainera, arbitraje-batzordeen erabakiak irrimoak dira eta ezin da gora jo.

EBk eta AEBek garapen bidean dauden herriei sinatzen dituzten akordioetan ISDS bezalako erakundearen arauak oso ohikoak badira ere -lege erabakietan nolabaiteko aurreikuspenak ziurtatzearen-, ez da horrelako araurik behar, herrialdeek lege eta epaieketa sistema garatuak dituztenean, hala nola, Europako Batasunak eta Ameriketako Estatu Batuek.

Halaber, herritarrei interesatzen zaie zerbitzu publikoak eraginkorrak izatea, bizi kalitate ona ziurtatzeko. Lisboako Itunak Europako Batasuneko estatu kideei eskumena onartzen die, batetik, zer zerbitzu diren interes orokorrekoak



ZIZURKILGO UDALA

erabakitzeko; eta bestetik, zerbitzu horiek antolatzeke. Beraz, Hitzarmenaren terminologiak EBko itunekin bat etorri beharko du, eta Lisboako Itunarekin bereziki; itun horrek funtsezko garrantzia duelako "interes orokorreko zerbitzuei" dagokienez. Hori dela eta, "onura publikoa" terminologia ez da egokia, eta hori da, hain zuen ere, Hitzarmenean jasotzen dena.

Zerbitzu publikoek segitzen dute aldaketa politiko, teknologiko eta sozialekin batera etengabe aldatzen. Baina horiek ez bezala, merkataritza hitzarmenek politika publikoak murrizteko arriskua dakarte, "balazta klausulen" bitartez, batez ere zerbitzu publikoen alorrean.

Kontratazio publikoari dagokionez, TTIPen bidez helburu hau lortu nahi da: Munduko Merkataritza Erakundearen (WTO) Kontratazio Publikoaren Akordioa (GPA) mantendu nahi da, beste akordio hobetu bat sortu arte. EBko batzordea GPA erabiltzen ari da kontratazio publikoaren legearen bermeak murrizten ari direla arrazoitzeko.

Edozein akordio motak, baita kontratazio publikoak ere, bermeak handitu behar ditu; eta ez murriztu. Akordio horrek ezin ditu EBko kontratazio publikoaren legearen arlo progresiboak arriskuan jarri, eta are gutxiago lurraldeetako eta tokietako garapena ahalbideratzen duten horiek. Arlo horiek garrantzitsuak dira, ahalbideratzen dutelako, kontratazio publikoak egiterakoan, prezioa ez ezik bestelako faktoreak ere kontuan hartzea, hala nola, ingurumenari eta gizarteari dagozkienak.

TTIpek hurrengoak ditu helburu: herri zerbitzuak erabat liberalizatzea, ETNei zerbitzu horiek emateko aukera eskaintzea, eta enpresa horiei herri administrazioen ondasun eta zerbitzu guztiak erosteko eta lizitzatzeko aukera zabaltzea. Horren ondorioz, hitzarmenak, boterearen maila guztietan, arriskuan jartzen ditu zerbitzu eta erosketa publiko guztiak; eta hautatutako ordezkarien eskumena murrizten du tokiko erkidegoak kudeatzeko eta tokiko industria, enplegua eta ekimenak sustatzeko.

Horrela bada, merkataritza legeak beste edozein gizarte-gairen gainean nagusitzen dira eta bazter uzten dituzte kontinenteko, nazioko, lurraldeko edo herrialdeko lege guztiak. Egitura-doikuntza murriztaileek tokiko erkidegoak ere menperatzen dituzte, merkataritza librea eta inbertitzaileen interesak babesteko politikak gailentzen ari direlako. Politika horiek zerbitzu publikoak suntsitzen dituzte eta tokiko botereei askatasuna kentzen die zerbitzu publikoak emateko eta herritarren gizarte beharrak asetzeko, tokiko industria eta enplegua garatu eta suspertzeko politikak eta planak erabiliz.

Europako herriek eta hiriek badakite zer garrantzia duen salgaien eta zerbitzuen merkataritzak bere herritarren ongizatean. Hala eta guztiz ere, lehiakortasuna eta garapen ekonomikoak ez lukete irizpide bakarrak izan beharko TTIP bezalako merkataritza hitzarmenak onartzeko. Ingurumena eta gizartea babesteko arloak ere kontuan hartu behar dira, bi alderdiren arteko merkataritza akordioak onesteko. Era berean, analisi konparatiboak egin beharko lirateke aztertzeke, batetik, alderdi horietan hitzarmenak sortuko lituzkeen kostuak; eta bestetik, hitzarmenak ekarriko lituzkeen balizko onurak. Beraz, analisi horrek balizko ondorio ekonomikoak ez ezik, bai EBko bai AEBetako gizartean, ekonomian, osasunean, kulturak eta ingurumenean sortuko lituzkeen ondorioak ere aztertu beharko lirateke.

Guzti honi, TISA (Zerbitzu Publikoen Liberalizaziorako eta Pribatizaziorako Hitzarmen Aldeanitzak) eta CETA (Kanada eta EBren arteko Merkataritza Libreko Hitzarmena)



ZIZURKILGO UDALA

negoziaketak gehitu behar zaizkio. CETA hitzarmena kontutan izango ez bagenu, berau berresten utziz, korporazio handiek aurretik aipaturikoa lortuko lukete TTIP onartu ala ez. Hau esateko, AEB, Kanada eta Mexikoren artean duten NAFTA Merkatu Libreko Hitzarmenean oinarritzen gara eta honekin, isilpean eramanez, AEBko enpresek Kanadan dituzten enpresa ordezkatzailen bidez erregulazio eta estandar europarrei aurka egiteko erreminta bat da CETA.

Tokiko administrazioek:

- Herritarren beharretatik hurbil dauden neurrian, ATICen helburuetan esku hartu behar dute, eta horien aurrean erantzuna eman, ez badute herritarrei laguntzarik ez ematea eta planeta arriskuan jartzea leporatzerik nahi.
- Zerbitzu publikoak eta tokiko industria eta enplegua sustatzeko bide egokiak diren neurrian, horiek sustatzeko ahalegina egiten dute guztion onerako.
- Gizarte, ekonomia eta ingurumenaren erronkei erantzuna eman behar diete; eta ondorioz, zerbitzu publiko unibertsalak eta herritarren babesa defendatu behar dute.

Tokiko komunitateek eztabaida eta gogoeta publikoa eta demokratikoa zabaldu nahi dute, hitzarmen honen aplikaziotik sortuko den egoeraren gainean eta zerbitzu eta erosketa publikoen etorkizunaren gainean:

- Merkataritza eta inbertsioak ekonomian eta gizartean bakarrik onuragarriak izango dira, tokian tokiko giza beharrak errespetatzen badira, eta azken xedea espekulatzaille finantzarioen eta enpresa multinazionalen etekina ez bada.
- Zerbitzu publikoak etengabe eta era programatuan deuseztatzeak berekin dakar etengabe eta era programatuan elkartasuna eta demokrazia ere deuseztatzea.
- Zerbitzu eta erosketa publikoak konkurrentziari ahalik eta gehien zabaltzeak ondorio kaltegarriak dakartza, sarbideari, kalitateari eta kosteari dagokionez.
- Gizarte eskubideak besterezinak direnez, ezin dira inolaz ere merkatuaren logikaren menpe egon.
- Gizarterako onuragarriak diren zerbitzu publiko anitzak egoteak guztiontzako eta toki guztietan kalitatezko bizimodu duina ziurta dezake, demokraziaren benetako erabilerarekin bat etorritz.
- Kontrol publikoa bermatu behar da, guztiok ondasunetara irits gaitezen eta tokiko industria eta enplegua susta dadin.



ZIZURKILGO UDALA

Hori dela eta, hurrengoa proposatzen dugu:

MOZIOA

1. Zizurkilgo udalerria, udalerri intsumisoa eta TTIP, CETA eta TISAren kontrakoa dela aitortzen dugu; halaber, oinarritzko zerbitzu publikoak elkartasunerako eta gizarte birbanaketarako defendatzen dugu.
2. Estatuko Gobernuaren Herri Administrazioen Ministerioari eta Eusko Jaurlaritzari eskatzen diegu **gizarterako onuragarriak diren zerbitzuek** izaera publikoa mantentzea helburu duten ekimen guztiei laguntzea.
3. Ekonomia Ministerioari eskatzen diogu TTIPen negoziazioak bertan behera uzteko, hurrengo helburuak lortzeko:
 - Ez akordio honetan ez beste akordio batean ISDS bezalako mekanismorik ez egotea.
 - EBk eta horko estatuek duten erregulazio politika defendatzea, lan araudietan, kontsumitzaileen babesean eta ingurumenaren babesean eskumenik ez gal ez dezaten.
 - Hitzarmena alderdi ekonomikoetara ez mugatzea eta gizartearen eta ingurumenaren helburuak ere garrantzitsuak izatea eta berdin lantzea.
 - Negoziazioetako gardentasun faltari amaiera ematea, jendaurrean informazio guztia jartzea eta EBN eta estatuetako parlamentuetan eztabaida publikoa zabaltzea.
 - Bai zerbitzu publikoak bai jabego intelektualak hitzarmenetik kanpo geratzea.

Zizurkilen, 2016ko urtarrilaren 15ean



ZIZURKILGO UDALA

ZIZURKILGO UDALA

2016 URT. 15

SARREREN ERREGISTROA

Zenbakia35.....

AL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL

El Grupo de Concejales de EH BILDU en el Ayuntamiento de Zizurkil presenta, para su discusión y aprobación, si procede, la **MOCIÓN** relativa a la ***Declaración de Municipio opuesto a la aplicación del Acuerdo Transatlántico de Comercio e Inversión (TTIP)***, de acuerdo a la fundamentación siguiente:

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

En 2013, la Comisión Europea recibió el mandato de los estados miembros de la Unión Europea (UE) de negociar con los Estados Unidos (EEUU) el Tratado Transatlántico del Comercio y de la Inversión (ATCI, más conocido como TTIP por sus siglas en inglés), también conocido como Acuerdo Transatlántico de Libre Comercio (TAFTA) presuntamente con el fin de incrementar el comercio entre la UE y EEUU, reduciendo las barreras no arancelarias, con objeto de conseguir crear empleo, crecimiento económico y mejora de la competitividad.

Desde entonces, UE y EEUU están negociando, de espaldas a la ciudadanía y a sus representantes políticos (parlamentos nacionales y europeo) un amplio acuerdo de liberalización de comercio e inversiones, que representa un serio peligro para la democracia y la debida protección de los derechos laborales, medioambientales y de salud, anteponiendo el interés comercial de los inversores y empresas transnacionales (ETN) al interés general. La información es muy limitada y la práctica de implicar solamente a un número muy pequeño de agentes para seguir las negociaciones es fuertemente criticada por los municipios y las ciudades, ya que el resultado de dichas negociaciones tendrá implicaciones importantes para ellas.

Los gobiernos regionales dentro de la UE tienen el derecho a ser informados sobre la legislación que va a ser acordada a nivel europeo y que les afecta, para que así puedan expresar sus opiniones. Ese derecho no se ha facilitado hasta ahora a las distintas regiones europeas respecto a las negociaciones que se vienen produciendo con relación al TTIP.

EEUU y la UE intentan incluir en el TTIP medidas para la protección de los inversores. En el caso de presentarse conflictos por parte de dicho colectivo con el estado, una Comisión de Arbitraje será quien se encargue de resolverlos, la denominada "Investor-to-State Dispute Settlement" (ISDS). Este órgano tendría competencias para establecer compensaciones económicas de los estados a los inversores siempre que estos demuestren que aquellos aplican **ciertas medidas (tales como el aumento en estándares de la protección del medio ambiente) o que** reduzcan los beneficios futuros de una compañía. El Estado en este caso puede recurrir judicialmente la decisión y le pueden dar la razón, pero le va a suponer unos costes procesales muy elevados. Además, las decisiones de los órganos de arbitraje son firmes y no pueden ser apeladas.

Aunque las reglas de organismos similares al ISDS son bastante comunes en los acuerdos de libre comercio entre los EEUU o la UE con los países emergentes con objeto de garantizar cierta previsibilidad de las decisiones legales, éstas no son necesarias en países con sistemas legales y judiciales altamente desarrollados, tales como la Unión Europea y los Estados Unidos.

Así mismo, a la ciudadanía le interesa que los servicios públicos sean eficientes para asegurar una buena calidad de vida. El tratado de Lisboa concede a los Estados



ZIZURKILGO UDALA

Miembros de la UE la competencia para definir y organizar los servicios del interés general. Por lo tanto la terminología del acuerdo tiene que ser la misma de los tratados de la UE, especialmente el Tratado de Lisboa, ya que éste desempeña un papel esencial respecto a los "servicios del interés general". Por ello resulta inadecuado el término "utilidades públicas", utilizado en la terminología del acuerdo.

Los servicios públicos continúan evolucionando con los cambios políticos, tecnológicos y sociales. En contraste con ello, los acuerdos comerciales implican a menudo el riesgo de restringir las políticas públicas con "cláusulas freno", especialmente en el campo de los servicios públicos.

En lo que se refiere a la contratación pública, el objetivo que se pretende con el TTIP es mantener el Acuerdo de Contratación Pública (GPA) de la Organización Mundial del Comercio (WTO) hasta crear un nuevo acuerdo mejorado. El GPA está siendo utilizado por la Comisión de la UE como justificación para reducir las garantías en la ley de la contratación pública.

Cualquier clase de acuerdo, incluyendo la contratación pública debe conducir a aumentar las garantías y no a reducirlas. Ese acuerdo no debe a su vez poner en peligro los aspectos progresivos de la ley de contratación pública de la UE, especialmente los que facilitan el desarrollo regional y local. Estos aspectos son importantes ya que permiten que se realicen las contrataciones públicas teniendo no solo en cuenta el precio sino también otros aspectos como los medioambientales y los sociales.

El TTIP, al perseguir la liberalización total de los servicios públicos y la apertura de prestación de los mismos a las ETN, así como a las compras y licitaciones de bienes y servicios de las Administraciones Públicas, pone en peligro todos los servicios públicos y las compras públicas, en todos los niveles de poder, y compromete la habilidad de los representantes elegidos para administrar libremente sus comunidades locales y promocionar la industria, empleo e iniciativas locales.

De este modo, las leyes del comercio priman sobre cualquier otra consideración social, e ignoran cualquier legislación continental, nacional, regional o local. Las comunidades locales se encuentran ellas mismas dominadas por ajustes estructurales restrictivos debidos a los acuerdos y las políticas de libre comercio y de protección del inversor. Esta lógica desmantela los servicios públicos y suprime la libertad de los poderes locales para suministrar los servicios públicos y satisfacer las necesidades sociales de sus poblaciones, atendiendo a políticas y planes de desarrollo industrial y de fomento de la industria y empleo locales.

Las ciudades y los municipios europeos reconocen la importancia del comercio de mercancías y de servicios para el bienestar de la ciudadanía. Sin embargo, la competitividad y el desarrollo económico no deberían ser los únicos criterios para determinar los acuerdos comerciales tales como el TTIP. Así mismo, los aspectos ecológicos y sociales tienen que ser considerados en cualquier negociación comercial bilateral. También es importante que se realice un análisis comparativo sobre los costes que se generarían en estos ámbitos con la aplicación del tratado respecto a las supuestas ventajas que reportaría el mismo. Este análisis no sólo debe implicar sus efectos económicos potenciales, sino también los impactos que el TTIP podría tener en ámbitos como el social, el económico, el sanitario, el cultural y el medioambiental, tanto en la UE como en los EEUU.

Las Administraciones Locales:



ZIZURKILGO UDALA

- al estar cerca de las necesidades de sus pueblos, tienen el deber de injerencia respecto a lo que trama el TTIP, y un deber de respuesta, si no quieren verse acusadas de no ayudar a la población y al planeta en peligro
- siendo los canales adecuados para promover los servicios públicos y la industria y empleo locales, se esfuerzan para su promoción como respuesta al interés común
- están obligadas a resolver los retos sociales, económicos y medioambientales y, consiguientemente, a defender la universalidad de los servicios públicos y la protección de la ciudadanía

Las colectividades locales desean ampliar el debate público y democrático sobre lo que está verdaderamente en juego tras este Acuerdo y la suerte que correrán los servicios y compras públicos:

- el comercio y la inversión solamente pueden contribuir al bien común y conducir a intercambios económica y socialmente beneficiosos si respeta las necesidades humanas en todo lugar, y no se basa únicamente en el beneficio de los especuladores financieros y de las empresas multinacionales
- la eliminación programada y progresiva de los servicios públicos es al mismo tiempo la eliminación programada y progresiva de la solidaridad y la democracia
- la apertura máxima de los servicios y las compras públicas a la competencia produce efectos contraproducentes en cuanto a su accesibilidad, su calidad y su coste
- los derechos sociales son derechos inalienables, por lo que no pueden depender exclusivamente de la lógica del mercado
- sólo la existencia diversificada de servicios públicos socialmente útiles, permite asegurar una calidad de vida digna para todos y en todas partes, en estrecho nexo con el ejercicio real de la democracia
- el control público debe preservarse para garantizar el acceso a los bienes comunes y a la creación de nuevos servicios públicos, así como para favorecer la industria y empleo locales

Por todo ello proponemos la siguiente



ZIZURKILGO UDALA

MOCIÓN

1. Declarar a éste municipio de Zizurkil como municipio insumiso y opuesto al TTIP, defendiendo los servicios públicos básicos para la solidaridad y redistribución social.
2. Solicitar del Ministerio de Administraciones Públicas del Gobierno del Estado y del Gobierno Vasco su apoyo a todas las iniciativas dirigidas a mantener el carácter público de los llamados **servicios socialmente útiles**.
3. Solicitar del Ministerio de Economía la suspensión de las negociaciones del TTIP y otros acuerdos comerciales similares, con la finalidad de conseguir:
 - que mecanismos como el ISDS no sean incluidos en éste ni ningún otro tratado
 - defender la actual política reguladora de la UE y de sus Estados de manera que no se pierdan competencias en materias de legislación social, protección al consumidor y medio ambiente
 - que el tratado no se limite a objetivos meramente económicos y se le dé la misma importancia y sean de tratados de igual forma en el acuerdo los objetivos sociales y los ambientales
 - que se termine la actual falta de transparencia de las negociaciones, se haga pública toda la información y se abra un debate público en la UE y sus respectivos parlamentos nacionales
 - que los servicios públicos y la propiedad intelectual sean excluidos del acuerdo

En Zizurkil a 15 de Enero de 2016